

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 94 (1968)
Heft: 15

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pratique du... tableau de bord de l'entreprise. Les cingnotants du « patron », par M. Moisson, conseil en Organisation. Paris 17^e (9, rue de Thann), Les Editions d'Organisation, 1968. — Un volume 14×21 cm, 124 pages, 4 dépliants, 13 tableaux. Prix : broché, 22 F.

Ce sixième ouvrage de Marcel Moisson apporte, comme les autres, le fruit de son expérience considérable dans le domaine de la gestion.

Il comporte trois parties :

- Principaux incidents graves pouvant frapper l'entreprise.
- Ratios à suivre pour être alerté en temps utile et pour guérir les maladies possibles dans les domaines suivants :
 - gestion financière ;
 - utilisation des équipements, expansion, rentabilité, personnel.
- Exemples d'application.

Bref, le rôle du tableau de bord est essentiellement le maintien de l'entreprise en bonne santé, la surveillance « que tout va bien » et, si jamais on sort des zones de sécurité en un domaine quelconque, l'indication des mesures à prendre pour revenir à la normale.

Ceci est d'ailleurs la fonction principale du tableau de bord sur l'avion de ligne : fournir la « sonnette d'alarme » et, en cas d'anomalies, en particulier dans les automatismes, permettre à l'équipage de rétablir des conditions de vol normales.

Dans ce cas, comme dans celui de l'entreprise, ce qui importe est la rapidité et l'exactitude du diagnostic et du remède. L'ouvrage de M. Moisson en donne la possibilité.

LES CONGRÈS

4^e Symposium de l'AIRH¹

Ce symposium est organisé par la Section « Machines hydrauliques, équipement et cavitation » de l'AIRH, en collaboration avec la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA). Le programme prévoit la présentation et la discussion de 28 rapports sur des questions économiques et d'exploitation, de turbines, pompes, problèmes de démarrage, problèmes transitoires, vibrations et cavitation, ainsi que des visites d'installations.

Le programme et les formules d'inscription peuvent être obtenus auprès du secrétaire du symposium : H. Wüger, ingénieur dipl., Baldernstr. 15, CH-8802 Kilchberg (Suisse).

¹ Association internationale de recherche hydraulique.

CARNET DES CONCOURS

Concours d'architecture pour un centre paroissial à Riddes (VS)

Jugement

Ce concours était ouvert à tous les architectes d'origine valaisanne ainsi qu'à tous les architectes et techniciens domiciliés en Valais et à quatre architectes invités.

Le jury, présidé par l'architecte cantonal, M. Charles Zimmermann, était composé de : MM. Jules Monnet, président de la commune de Riddes, Pierre Epiney, révérend curé de la paroisse de Riddes, Hermann Baur, architecte FAS/SIA à Bâle, Rino Tami, architecte FAS/SIA à Lugano, et en qualité de suppléants, de : MM. Joseph Iten, architecte municipal de Sion, Georges Gaillard, ingénieur à Riddes, Jean Vogt, avocat et notaire à Riddes.

Il a examiné les 36 projets présentés et attribué les prix suivants :

- 1^{er} prix : Fr. 5000.— à MM. X. Furrer et W. Jeiziner, architectes, à Schaffhouse.
- 2^e prix : Fr. 3500.— à M. Paul Lorenz, architecte SIA, à Sion.
- 3^e prix : Fr. 3000.— à M. Fonso Boschetti, architecte FSAI, à Lausanne.
- 4^e prix : Fr. 2500.— à MM. P. Morisod, J. Kyburz et Ed. Furrer, architectes SIA, à Sion.

De plus, il a proposé l'achat des projets de :

Heidi et Peter Wenger, architectes SIA/FAS, à Brigue, et de M. Bernard Attinger, architecte-technicien ETS, à Sion.

Concours de projets pour une cité d'étudiants à Zurich

Ouverture

La Direction des Constructions fédérales, à Berne, d'entente avec le Conseil d'Etat du canton de Zurich et la Municipalité de Zurich, ouvre un *concours public de projets*, en vue de l'*édification d'une cité d'étudiants au Hönggerberg, à Zurich*.

Peuvent y participer les architectes de nationalité suisse ou qui sont établis en Suisse depuis le 1^{er} janvier 1967, à l'exclusion des fonctionnaires et employés de la Confédération, du canton et de la ville de Zurich. Fr. 70 000.— sont à disposition du jury pour l'attribution de sept à neuf prix et Fr. 15 000.— pour l'achat éventuel de projets.

La Direction des Constructions fédérales, 3003 Berne, enverra les documents du concours aux intéressés moyennant dépôt ou paiement anticipé d'un montant de Fr. 100.— au compte de chèques postaux 30 - 520 (Direction des Constructions fédérales), en indiquant au verso du bulletin : « Documents du concours Hönggerberg ».

Les documents peuvent également être consultés à la Direction des Constructions fédérales, Palais fédéral, Bâtiment ouest, 3^e étage, Bureau 189, à Berne, de même qu'à la chancellerie de l'Inspection des Constructions fédérales V, Clausiusstrasse 37, à Zurich. Le programme du concours est aussi vendu séparément, au prix de Fr. 2.—.

Délai de remise des projets : 31 janvier 1969.



SCHWEIZERISCHE TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

8004 ZURICH, Kanzleistrasse 17
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants

Section du bâtiment

8002 DB. *Ingénieur ou technicien du bois*, expérimenté, pour seconder directeur. Tracé de charpentes, fabrication industrielle de menuiserie intérieure et extérieure, calcul de prix et devis. Entrée rapide. Entreprise. Région neuchâteloise.

8033 B. *Dessinateur en béton armé*, pour bâtiment et génie civil. Entrée à convenir. Bureau d'ingénieur. Oerlikon.*

8034 T. *Dessinateur en génie civil*. Bureau d'ingénieur. Saint-Gall.*

8035 B. *Ingénieur civil EPF/EPUL*, expérimenté, pour